FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No. 190 — S. District No. 16 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans: Territoire sous organisées — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRM	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," in lumber camp, in coal mine, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "Exploitation de ferme," "chantier de bois," "puits de mine," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'au métier ou à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can you speak English or French? Specify which. / Cet individu peut-il parler l'anglais ou le français? Spécifier lequel.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
57	57	Regnier Georges	Pierrebonne	M	Pere	M	Oct	1875	36	P.Q.			Franc	Canad	R.C.	Journalier					Imprimerie	52		60		360	360					Can	Can	Fr				
1		Bernard Edouard		M	"	M	Dec	1876	35	"			"	"	"	"					"	52		60		360	360					Can	Can	Fr				
2		Bourdeau V. 2.		M	"	M	Juillet	1879	31	"			"	"	"	Journalier					"	52		60		360	360					Can	Can	Fr				
3		Boldue Jos		M	"	M	Sept	1881	29	"			"	"	"	"					"	52		60		360	360					Can	Can	Fr				
4		Blanc Léopold		M	"	M	Mars	1883	27	"			"	"	"	"					"	52		60		360	360					Can	Can	Fr				
5		Crane John		M	"	M	Oct	1876	34	"			Anglais	Canada	Presbt	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
6		Trumbay Alex		M	"	C	Avril	1880	30	"			Franc	Can	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
7		Duchesne Charles		M	"	C	Août	1884	26	"			Franc	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
8		Blais John		M	"	C	Mai	1885	25	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
9		Duchesne Thomas		M	"	C	Mars	1880	30	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
10		Bourbeau Bernard		M	"	M	Juin	1861	50	"			"	"	"	Jobber					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
11		Bourbeau Edgar		M	"	M	Mai	1889	20	"			"	"	"	Journalier					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
12		Farmer Daniel		M	"	C	Nov	1873	18	Allemagne	1904		Allemand	Canadien	Presbt	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
13		Farmer Antony		M	"	C	Dec	1884	25	Allemagne	1904		"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
14		Farmer Marcott		M	"	C	Juillet	1886	35	Allemagne	1904		"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
15		Wilson Basile		M	"	C	Fev	1886	25	Acadie			Acadien	Canad	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A	F			
16		Petit Bernard		M	"	C	Juillet	1889	25	P.Q.			Franc	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
17		Tompkins Albert		M	"	C	Oct	1885	30	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
18		Clermont Charles		M	"	C	Sept	1883	27	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
19		Gendreau St.		M	"	C	Oct	1871	39	Canada	1900		Ecossais	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
20		Gendreau Jean		M	"	C	Mars	1882	29	P.Q.			Franc	Canad	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
21		Wilson Charles		M	"	C	Mai	1887	23	Angleterre	1905		Anglais	Canad	C. of E.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
22		Tourangeau Oscar		M	"	C	Août	1880	30	Etats Unis	1908	N.A.	Etats Unis	Canad	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
23		Wilson Wilson		M	"	C	Juillet	1870	55	P.Q.			Anglais	Canad	C. of E.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
24		Tourangeau Jean		M	"	C	Juin	1870	40	Etats Unis	1908	N.A.	Etats Unis	Canad	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
25		Robin Jos. B.		M	"	C	Août	1881	29	P.Q.			Franc	Canad	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
26		Robidoux Laurent		M	"	C	Dec	1879	30	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
27		Welsh John		M	"	C	Juillet	1881	29	"			Anglais	Canad	C. of E.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
28		Plamondon Ed.		M	"	C	Août	1880	30	"			Franc	"	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
29		Tourangeau Desire		M	"	C	Juin	1879	31	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
30		Corbeau Leo		M	"	C	Mars	1881	29	Angleterre			Anglais		Presbt						"	"		60		360	360					Can	Can	A				
31		Bright Charles		M	"	C	Oct	1871	39	"			"	Canada	Presbt	"					"	"		60		360	360					Can	Can	A				
32		Benoit Leo		M	"	C	Juin	1880	31	P.Q.			Franc	Canad	C.R.	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
33		Gerard Jos.		M	"	C	Fev	1882	29	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
34		Bernard Leo		M	"	C	Juin	1883	28	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
35		Lavoie Philemon		M	"	C	Juillet	1890	21	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
36		Dalcite Lucien		M	"	C	Nov	1889	20	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
37		Letellier Armand		M	"	C	Fev	1887	24	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
38		Lacroix Theophile		M	"	C	Mai	1892	19	"			"	"	"	"					"	"		60		360	360					Can	Can	Fr				
39		Gauthier Edouard		M	Chef	M	Oct	1873	38	"			"	"	"	Journalier					Meadow			60		600	600					Can	Can	Fr				
40	58 58	Lacroix Mariella de		F	Epouse	M	Sept	1884	25	"			"	"	"	Ménagère					"											Can	Can	Fr				
41		" Marie Beth		F	fille	C	Dec	1910	5	"			"	"	"	Aucune					"											Can	Can	Fr				
42		" Jeanette		F	fille	C	Sept	1908	5	"			"	"	"	Aucune					"											Can	Can	Fr				
43		" Marcelin		M	fils	C	Avril	1911	5 mois	"			"	"	"	Aucune					"											Can	Can	Fr				
44		Gauthier Francois		M	Pere	M	Mai	1891	20	"			"	"	"	Journalier					Ferme	24		60		360	360					Can	Can	Fr				
45		Lacroix		M	Pere	M	Juin	1886	25	"			"	"	"	Journalier					Ferme	24		60		360	360					Can	Can	Fr				
46	60 70	Pagne Andre	Beaudet	M	Chef	M	Août	1865	45	"			"	"	"	Cultivateur					Ferme	52		60		720	720					Can	Can	Fr				
47		" Odile		F	Epouse	M	Juin	1858	57	"			"	"	"	Aucune					"											Can	Can	Fr				
48		" J. Baptiste		M	fils	C	Mai	1881	30	"			"	"	"	Aucune					"											Can	Can	Fr				
49		" Marie		F	fille	C	Sept	1885	24	"			"	"	"	Aucune					"											Can	Can	Fr				
50																																						